

## ... Terminkalender ... Terminkalender ...

### April: Royal Wedding

Live-Übertragung der Windsor-Hochzeit mit Ausstellung

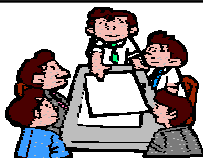
Freitag, 29. April 2011 - ab 9.00 Uhr  
Ausstellung geöffnet bis 2. Mai 2011  
täglich von 10.00 bis 17.00 Uhr  
Kulturzentrum - Traunstein, Haywards-Heath-Weg



### Mai: Mitgliederversammlung

Vorstellung der Clubreise nach Cornwall & Devon

Samstag, 28. Mai 2011 - 19.00 Uhr  
Cafe Schiller - Traunstein, Bahnhofstr. 22a



### Juni: Teddybear-Picknick

im Rahmen der Traunsteiner Rosentage

Samstag, 18. Juni 2011 - ab 17.30 Uhr  
Treffpunkt: Kasse 4 (gegenüber Parkhotel)  
Eintritt für Rosentage: 5,00 Euro



### Juni: Ausflug nach Newchurch

Triumph-Motorradtreffen in Neukirchen

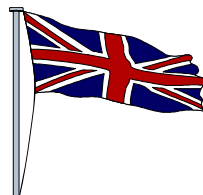
Tagesfahrt für Samstag, 25. Juni 2011 geplant  
Neukirchen am Großvenediger  
Koordination der Fahrt: Joachim Schweidler



### September: Clubreise nach Cornwall & Devon

Auf den Spuren von Rosamunde Pilcher

Flugreise vom 31. August bis 6. September 2011  
nach Cornwall & Devon mit Besuch in Haywards Heath  
(siehe hierzu ausführliche Reisebeschreibung sowie  
Vorstellung der Reise bei der Mitgliederversammlung)



### Round Table

Montag alle 14 Tage (nächster Termin 25. April 2011) - 19.00 Uhr  
Parkhotel Traunsteiner Hof - Traunstein, Am Stadtpark

# Club News

## Frühjahr / Sommer 2011

### Für Clubmitglieder und Englandfreunde

## Royal Wedding

Live-Übertragung der Hochzeit von Prinz William und Kate Middleton

Sie wird das königliche Ereignis des Jahres 2011 werden: Die Hochzeit von William und Kate in Großbritannien. Die ganze Welt nimmt Anteil an der Liebesgeschichte zwischen William und dem einfachen Mädchen, das seine Herzens-Königin geworden ist.

Um 11 Uhr britischer Zeit soll die Hochzeitszeremonie beginnen. Das Ja-Wort werden sich William und Kate in der Westminster Abbey geben. Im Anschluss werden die Frischvermählten in einer Kutsche, einem State Landauer von 1902, zum Buckingham-Palast aufbrechen. Die Fahrt soll durch das Regierungsviertel Whitehall und über die Prachtstraße „The Mall“ führen, wo sicherlich Tausende Menschen den Weg säumen werden, um dem Brautpaar zuzujubeln.

Am Buckingham-Palast angekommen, werden sich William und Kate wahrscheinlich noch einmal auf dem Balkon präsentieren, bevor Queen Elisabeth ei-

nen offiziellen Empfang für das Brautpaar gibt. Vater Prinz Charles wird für seinen Sohn und seine Schwiegertochter eine private Dinnerparty ausrichten, zu der nur Familie und enge Freunde geladen sind.

Zu einem Public Viewing der königlichen Traumhochzeit bei Tee und Sandwiches lädt der Freundschaftsclub ins Traunsteiner Kulturzentrum ein. Gezeigt wird die ZDF-Übertragung, die von Karen Webb und Norbert Lehmann kommentiert wird. Gleichzeitig präsentiert der Club in einer kleinen Ausstellung das Leben der britischen Monarchen, wichtige Ereignisse der jeweiligen Regentschaften und auch einige Originalexponate der letzten 150 Jahre.

Hochzeit verpasst? Kein Problem!  
Der Club zeigt bis zum 2. Mai die Aufzeichnung der Live-Übertragung täglich von 10.00 bis 17.00 Uhr in der Ausstellung.

Freitag, 29. April 2011 - ab 9.00 Uhr  
Ausstellung geöffnet bis 2. Mai 2011  
täglich von 10.00 bis 17.00 Uhr  
Kulturzentrum - Traunstein



Quelle: dpa

**TV-Hinweis: ZDF Royal - William & Kate**  
Traumpaar für die Monarchie

Dienstag, 19. April 2011, 20.15 Uhr

*Neuer Glanz für Land und Krone*

Dienstag, 26. April 2011, 20.15 Uhr

*Traumhochzeit im britischen Königshaus*

Freitag, 29. April 2011, 9.00 Uhr

# FREUNDSCHAFTSCLUB

## Haywards Heath - Traunstein e.V.

## Clubreise nach Cornwall & Devon

Auf den Spuren von Rosamunde Pilcher - 31. August bis 6. September 2011

Reiseprofis sind sich sicher: England kann schöner nicht sein als im Süden. Feine Sandstrände, sanftgrüne Hügel, idyllische Kleinstädtchen, beeindruckende Herrenhäuser und weitläufige Gärten sind in Cornwall und Devon besonders schön. Das „Rosamunde-Pilcher-Land“ mit seinen traumhaften Landschaften wird im September das Ziel der Clubreise sein.

### Vorläufiges Programm

1. Tag: Flug von München nach London/Gatwick. Weiterfahrt über Glastonbury und durch die Hochmoorlandschaft Exmoor, Übernachtung im Raum Bideford.  
2. Tag: Der Tag beginnt mit einem Besuch im malerischen Fischerdorf Clovelly, danach geht es zu den Ruinen von König Artus Tintagel Castle. Übernachtung für die



## In eigener Sache

Club News, das Programm des Freundschftsclubs, erscheint zweimal im Jahr und wird kostenlos verschickt. Wenn Sie noch Englandfans kennen, die sich auch über die Club News freuen würden, teilen Sie uns dies bitte mit. Wenn Sie die Club News nicht mehr erhalten möchten, bitte eine Postkarte an: Freundschftsclub, Sepp-Köstler-Straße 7, 83278 Traunstein oder Email: [freundschaftsclub@yahoo.de](mailto:freundschaftsclub@yahoo.de)

### **Impressum**

Freundschaftsclub Haywards Heath - Traunstein e.V.  
83278 Traunstein, Sepp-Köstler-Straße 7, E-Mail: [freundschaftsclub@yahoo.de](mailto:freundschaftsclub@yahoo.de)  
Vorsitzender Günter Miedaner, Traunstein, Tel. (0861) 9 00 21 52  
stellv. Vorsitzender Walter Spörl, Vachendorf, Tel. (0861) 9 87 89 28  
Bildquelle: [www.cornwalls.co.uk](http://www.cornwalls.co.uk) (Seite 2) und [www.tridays.com](http://www.tridays.com) (Seite 3 oben)

nächsten Tage im Raum Newquay.

3. Tag: Mit einem kleinen Bummel durch das Künstlerdorf St. Ives beginnt der Tag, gefolgt von einem Ausflug nach Land's End. Ein Besuch des spektakulär in die Klippen gebauten Minack Theatre darf nicht fehlen, ebenso die Gezeiteninsel St. Michael's Mount.

4. Tag: Zwei englische Herrenhäuser sind Ziel des Tages: das Landhaus Pencarrow House und der bezaubernde Herrnsitz Lanhydrock.

5. Tag: Heute stehen das Küstenstädtchen Falmouth, das Fischerdorf Polperro, und der beeindruckende Landsitz Mount Edgcumbe auf dem Programm. Übernachtung im Raum Plymouth.

6. Tag: Von Plymouth aus führt die Fahrt durch das Dartmoor, gegen Mittag ein Stopp in der Universitätsstadt Exeter, mit einer der schönsten Kathedralen Englands. Weiterfahrt über Lyme Regis nach Haywards Heath, Übernachtung in Gastfamilien und gemeinsamer Abend.

7. Tag: Ausflug nach Charleston Farmhouse, dem Landhaus der Bloomsbury Group, und Stadtbummel in Lewes, am Abend Rückflug nach München.

### Leistungen

Transfer zum und vom Flughafen - Flug München/London mit Easyjet - Busgestaltung in England - Übernachtungen in gehobenen Mittelklassehotels - Halbpension mit englischem Frühstück und Abendessen - Ausflüge entsprechend dem Programm (ohne Eintritte) - Reiseleitung.

### Informationen und Anmeldung

Weitere Informationen und eine ausführliche Reisebeschreibung erhalten Sie bei Günter Miedaner, Telefon (0861) 9002152 oder [freundschaftsclub@yahoo.de](mailto:freundschaftsclub@yahoo.de)

## Fahrt nach Newchurch

Triumph-Motorradtreffen in Neukirchen am Großvenediger

Es gibt viele Motorradtreffen und alle möchten sich natürlich voneinander unterscheiden. Oftmals gelingt es den Veranstaltern allerdings nur durch die jeweilige Motorradmarke. Ansonsten ist vieles gleich: Zeltstadt, typische Bikerbands und viel Alkohol. Natürlich ist das nicht überall so und ganz besonders nicht so in Neukirchen. Abgesehen von der Grundidee des Events - dass sich Neukirchen drei Tage



Besuch der Queen beim Triumph-Motorradtreffen in Newchurch

lang ins „englische Newchurch“ verwandelt – ist auch sonst vieles anders. Ein familiär gehaltener Event mitten im Ort und ganz wie die Triumph-Fans: niveauvoll, humorvoll und anspruchsvoll. Alle negativen Klischees, die man mit einem typischen Motorradtreffen in Verbindung bringt, werden in Newchurch nicht zu finden sein. Und wer schon einmal dort war, weiß die offenherzige und gastfreundliche Art der Neukirchner zu schätzen. Neukirchen oder „Newchurch“ liegt am Großvenediger im Herzen des Nationalparks Hohe Tauern. Das über Jahrhunderte gewachsene und vorbildlich erhaltene Dorfbild wurde mehrfach ausgezeichnet. Ein lohnenswerter Besuch nicht nur für Motorradfans.

Veranstaltungstermin: 24. - 26. Juni 2011  
Eine Tagesfahrt mit PKWs ist für Samstag, 25. Juni 2011 geplant.

Eintritt: ca. 10,00 Euro

Weitere Informationen und Koordination der Fahrt bei Joachim Schweidler unter Telefon (08662) 9128

## Teddybear-Picknick und Rosentage

Picknicks sind auch heute noch bei den Briten beliebt und sie nutzen dafür jede Gelegenheit, ob im Park um die Ecke oder beim Rennen in Ascot. Legendar sind die Picknicks beim Glyndebourne-Opernfest in der Nähe von Lewes. Dort wird zwar im Haus musiziert, aber die Pausen sind extra lang, damit die Herren im Smoking und die Damen im Abendkleid in Ruhe auf dem Rasen dinieren können, im Schein der mitgebrachten Kandelaber.

Ein feines Picknick im britischen Stil lässt sich schnell vorbereiten und schmeckt am besten von ordentlichem Geschirr und aus Gläsern. Zu Essen gibt



es Sandwiches ohne Krusten. Faustregel: jede Brotfüllung besteht aus mindestens zwei Zutaten, die aber ruhig einfach sein können: Käse und Chutney, Roastbeef mit Meerrettich, Schinken und Ei, kaltes Huhn mit Mandarine ... Beim Nachtsch kann man es sich leicht machen: Englischer Fruchtekuchen, Obstsalat mit Vanillesauce oder Erdbeeren mit flüssiger Sahne, Shortbread und ein paar Kekse lassen keine Wünsche offen.

Der Freundschftsclub trifft sich anlässlich der romantischen Lichternacht im Rahmen der Traunsteiner Rosentage zu einem Teddybear-Picknick.

Findet nur bei gutem Wetter statt!  
Samstag, 18. Juni 2011 - ab 17.30 Uhr  
Treffpunkt: Kasse 4, gegenüber Parkhotel  
Eintritt für Rosentage: 5,00 Euro  
Informationen bei Günter Miedaner